

**Pleidleisiau A Thrafodion Dydd Mawrth, 22 Ionawr 2002**

**Dechreuodd y Cyfarfod am 2pm**

The Presiding Officer welcomed the presence of a signer for the benefit of the hard of hearing in the public gallery.

**Cwestiynau Llafar i'r Prif Weinidog**

Gofynnwyd y 10 cwestiwn cyntaf.

**2.42 pm**

**Sue Essex the Minister for the Environment answered an urgent question from David Davies on the rail accident that occurred near Abergavenny on Friday, 18<sup>th</sup> January.**

**2.50pm**

**Datganiad Busnes: y Trefnydd**

Cytunwyd ar y datganiad busnes

**2.54 pm**

**Points of Order:**

Karen Sinclair welcomed the signing facility being provided by BSL. The Presiding Officer hoped that the six month pilot project would be successful.

Owen John Thomas on the use of offensive language. The Presiding Officer reminded Members of the requirements of Standing Order 7.2 and the Protocol on Conduct in the Chamber.

**3.01 pm**

**Cynnig i gymeradwyo o dan SO22.25:**

**Rheoliadau Addysg (Diwrnod Ysgol a Blwyddyn Ysgol)(Diwygio) (Cymru) 2002**

*NDM921* - Cynnig bod y Cynulliad Cenedlaethol, gan weithredu o dan Reol Sefydlog 22.25:

1. Yn cymeradwyo: Rheoliadau Addysg (Y Diwrnod Ysgol a'r Flwyddyn Ysgol) (Cymru) (Diwygio) 2002 a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 11 Rhagfyr 2001; ac
2. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau nad yw'n nodi unrhyw fater sy'n destun pryder yn y gorchymyn drafft Rheoliadau Addysg (Y Diwrnod Ysgol a'r Flwyddyn Ysgol) (Cymru) (Diwygio) 2002, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 8 Ionawr 2002.

**Cynhaliwyd pleidlais:**

O blaid 52; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 52

**Derbyniwyd y cynnig****3.17pm****Dadl ar Adolygiad o Addysg Uwch y Pwyllgor Addysg a Dysgu Gydol Oes**

*NDM922* - Mae'r Cynulliad Cenedlaethol

Yn nodi Adroddiad y Pwyllgor Addysg a Dysgu Gydol Oes o'r enw "Adolygiad Polisi o Addysg Uwch", a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 14 Ionawr 2002.

**Cynhaliwyd pleidlais:**

O blaid 52; Ymatal 0; Yn erbyn 0; Cyfanswm 52

**Derbyniwyd y cynnig****4.25pm****Dadl ar Ganolfan Mileniwm Cymru**

*NDM923* - Mae'r Cynulliad Cenedlaethol:

Yn croesawu llofnodi buan y contract ar gyfer adeiladu Canolfan Mileniwm Cymru sy'n cael ei alluogi gan grant oddi wrth y Cynulliad o hyd at £37 miliwn.

**Cyflwynwyd y gwelliant canlynol:****Gwelliant 1 - Jonathan Morgan (Canol De Cymru)**

Ar ddiwedd y cynnig ychwaneger:

"ac yn cydnabod y pwysigrwydd o fuddsoddi'n sylweddol hefyd yn y celfyddydau mewn rhannau eraill o Gymru."

**Cynhaliwyd pleidlais:****Gwelliant 1**

O Blaid 47; Ymatal 2; Yn erbyn 1; Cyfanswm 50

**Derbyniwyd y Gwelliant 1****Y cynnig, fel y'i diwygiwyd**

O Blaid 47; Ymatal 1; Yn erbyn 2; Cyfanswm 50

**Derbyniwyd y cynnig, fel y'i diwygiwyd****Cynnig i gymeradwyo'r Trafodiad Hysbysiadwy ar Ganolfan Mileniwm Cymru o dan Reol Sefydlog 19**

*NDM924* - Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn nodi bwriad y Gweinidog dros Ddiwylliant i awdurdodi Trafodiad Hysbysadwy o dan Reol Sefydlog 19.13 (fel a ddisgrifir yn y datganiad a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 14 Ionawr) ar gyfer gwaredu tir yn Pierhead Street, Bae Caerdydd, i Ganolfan Mileniwm Cymru am enw o gydnabyddiaeth.

**Cynhaliwyd pleidlais:**

O blaid 48; Ymatal 2; Yn erbyn 0; Cyfanswm 50

**Derbyniwyd y cynnig**

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad

am 5.35pm

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am**

**9.05 am ddydd Iau, 24 Ionawr 2002**

**E P Silk**

**Clerc y Cynulliad**

**DOGFENNAU A GYFLWYNWYD ERS Y CYFARFOD LLAWN DIWETHAF**

**Dogfennau a gyflwynwyd ar 16 Ionawr 2002**

- Adroddiad Pwyllgor 01-02 Cyfrifon Cryno GIG Cymru 1999-2000 - LD1212
- Periodic Timetable Statement - LD1211(Dim Copi Cymraeg ar gael)

**Oherwydd nam technegol, ni rhestrwyd y dogfennau a gyflwynwyd yn Pleidleisiau a Thrafodion dydd Iau, 17 Ionawr .**

**Dogfennau a gyflwynwyd ar 15 Ionawr 2002**

- Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi Gwledig) (Cymru) 2002 - LD1192
- Rheoliadau Cynlluniau Datblygu Addysg (Cymru) 2002 - LD1193
- Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Ffioedd) 2002 - LD1195

- Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Ffioedd) 2002 - Regulatory Appraisal - LD1194 (Dim Copi Cymraeg ar gael)
- Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Addasu Cyfrifiadau Angenrheidiol) (Cymru) 2002 - LD1196
- Rheoliadau Melysyddion mewn Bwyd (Diwygio) (Cymru) 2002 - LD1197
- Local Government Finance (Wales) Special Grant Report (No.20) (Wales) 2001 - LD1198 (Dim Copi Cymraeg ar gael)
- Local Government Finance (Amendment) Report (Wales) 2001-02 - LD1199 (Dim Copi Cymraeg ar gael)
- Local Government Finance (Wales) Special Grant Report (No.22) (Wales) 2001 - LD1200 (Dim Copi Cymraeg ar gael)
- Local Government Finance Report 2002-2003 - LD1201 (Dim Copi Cymraeg ar gael)
- Estyn Cyfrifon Adnoddau'r Adran ar gyfer y flwyddyn ariannol 2000-2001 - LD1210

### **Adroddiadau'r Pwyllgor Deddfau**

#### **DOGFENNAU A GYFLWYNWYD AR 15 IONAWR 2002**

- LC394 - Rheoliadau Addysg (Datganiadau Cyllideb) (Cymru) 2002 - LD1209
- LC397 - Gorchymyn y Bwrdd Marchnata Llaeth (Diddymu) 2002 - LD1208
- LC396 - Rheoliadau Deunydd Risg Penodedig (Diwygio) (Cymru) (Rhif 2) 2001 (OS 2001/3546) (Cy.290)) - LD1207
- LC398 - Rheoliadau Tatws sy'n Deillio o'r Aifft (Diwygio) (Cymru) 2002 - LD1206
- LC393- Rheoliadau Ariannu Ysgolion a Gynhelir (Diwygio) (Cymru) 2002-LD1205
- LC395 - Rheoliadau Cyfyngiadau Mewnforio ac Allforio (Clwy'r Traed a'r Genau) (Cymru) 2002 - LD1204
- LC389 - Gorchymyn Clwy'r Traed a'r Genau (Diwygio) (Cymru) (Rhif 13) 2001-LD1203
- LC390 - Rheoliadau Cyfyngiadau Mewnforio ac Allforio (Clwy'r Traed a'r Genau) (Cymru) (Rhif 14) 2001-LD1202